



EN 13229
 BImSchV Stufe 1
 ART.15a B-VG

Regensburger



Dati tecnici / Technical characteristics / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Datos técnicos

| | |
|---|---|
| Tipo di combustibile /Art des Brennstoffs/Type de combustible/Type of fuel/Tipo de combustible/ | Legna/Holz/Bois/ Wood/Leña |
| Consumo orario /Stundenverbrauch/Consommation horaire/Hourly consumption/Consumo horario/ | 3,2 kg/h–1,5 kg/h |
| Tempo di ricarica/carico /Nachlegezeit/Füllmenge/Temps de recharge/charge/Reloading/load time/Tiempo de recarga/carga/ | 50 min / 2,7 kg |
| Potenza utile nominale /Nominale Nutzleistung/Puissance utile nominale /Nominal output power/Potencia nominal útil/ | 12,3 kW (10578 kcal/h) |
| Potenza utile minima /Minimale Nutzleistung/Puissance utile minimale /Minimum output power /Potencia útil mínima / | 6,7 kW (5762 kcal/h) |
| Rendimento /Wirkungsgrad/Rendement /Efficiency/Rendimiento/ | 86,6% |
| Emissione CO nei fumi (13%O₂) /CO-Emissionen im Rauchgas (13% O ₂)/Émission de CO dans les fumées (13 % O ₂)/CO emission in the smoke (13% O ₂)/Emisión de CO en el humo (13%O ₂)/ | 0,12% |
| Particolato/OGC/Nox (13%O₂) /Feinstaub/OGC/Nox (13%O ₂)/Particules/OGC/Nox (13 %O ₂)/Particulate/OGC/Nox (13%O ₂)/Particulado/OGC/Nox (13%O ₂)/ | 32-54-119 mg/nm³ |
| Portata massica dei fumi /Abgas-Massenstrom/Débit massique des fumées/Smoke flow rate/Flujo másico del humo/ | 13,7 g/s |
| Temperatura fumi /Rauchgastemperatur/Température des fumées/Smoke temperature/Temperatura humos/ | 280°C |
| Tiraggio consigliato /Empfohlener Schornsteinzug/Tirage conseillé/Recommended draught/Tiro recomendado/ | 0,12 mbar – 12 Pa |
| Volume riscaldabile m³ /Heizbarer Rauminhalt m ³ /Volume de chauffage m ³ /Heatable volume m ³ /Volumen calentable m ³ / | 264/40-302/35-353/30* |
| Uscita fumi /Rauchgasaustritt/Sortie des fumées/Smoke outlet/Salida de humos/ | Ø 25 cm |
| Dimensione focolare /Abmessungen Feuerraum/Dimensions du foyer/Firebox dimensions/Dimensiones del hogar/ | H=480 mm P=350 mm L=840 mm |
| Peso netto /Netto-Gewicht/Poids net/Net weight/Peso neto/ | 268 kg |
| Presa d'aria esterna /Verbrennungsluftöffnung/Prise d'air extérieur comburant/External combustion air inlet/Toma de aire externo/ | 150 cm² |
| Distanza da materiale combustibile (retro) /Abstand von brennbaren Materialien (rückwärtig)/Distance par rapport au matériau combustible (derrière)/Distance from combustible material (back)/Distancia desde el material combustible (parte posterior)/ | 100 mm |
| Distanza da materiale combustibile (lato) /Abstand von brennbaren Materialien (seitlich)/Distance par rapport au matériau combustible (côté)/Distance from combustible material (side)/Distancia desde el material combustible (lado)/ | 100 mm |
| Distanza da materiale combustibile (sotto) /Abstand von brennbaren Materialien (niedriger)/Distance par rapport au matériau combustible (inférieur)/Distance from combustible material (under)/Distancia desde el material combustible (bajo)/ | 80 mm |
| Canna fumaria/Rauchabzug/Conduit de cheminée/Flue pipe/Cañón de humos/ ** | |
| Fino a 5 m /Bis zu 5 m/Jusqu'à 5 m/Up to 5 m/Hasta 5 m/ | 30 x 30 cm ø30 |
| Oltre 5 m /Über 5 m/Plus de 5 m/Over 5 m/Más de 5 m/ | 25 x 25 cm ø25 |

*Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ (rispettivamente 40-35-30 Kcal/h per m³)/Heizbarer Rauminhalt je nach pro m³ geforderter Leistung (jeweils 40-35-30 Kcal/h m³)/Volume chauffable en fonction de la puissance nécessaire au m³ (respectivement 40-35-30 kcal/h par m³)/Heatable volume based on the requested power per m³ (respectively 40-35-30 Kcal/h per m³)/Volumen calentable según la potencia solicitada al m³ (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)
 **I valori sono puramente indicativi. L'installazione deve essere comunque dimensionata e verificata secondo il metodo generale di calcolo della UNI EN13384-1 o altri metodi di comprovata efficienza / die vorgeschlagenen Werte sind Richtwerte. Die Installation muss in jedem Fall in Übereinstimmung mit der generellen Berechnungsmethode nach UNI EN13384-1 oder anderen als wirkungsvoll erwiesenen Methoden bemessen und überprüft werden / les valeurs proposées sont indicatives. Dans tous les cas, l'installation doit être dimensionnée et vérifiée conformément à la méthode générale de calcul de la norme UNI EN13384-1 ou selon d'autres méthodes dont l'efficacité a été prouvée / the proposed values are indicative. The installation must, in any case, be sized and verified according to the general calculation method in UNI EN 13384-1 or by another method of proven efficiency. / los valores propuestos son indicativos. De cualquier manera la instalación se debe dimensionar y controlar según el método general de cálculo de la UNI EN13384-1 u otros métodos de eficiencia probada